



*Merry Christmas
and
Happy New Year*

BẢN TIN HIỆP NHẤT

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

**915 S WAKEFIELD ST
ARLINGTON VA 22204-3003**

Telephone: (703) 553-0370 | <http://www.cttdva.org> | E-mail: office@cttdva.com

CHÚA NHẬT LỄ THÁNH GIA THẬT - NĂM A

Ngày 28 tháng 12 năm 2025

Chương Trình Mục Vụ

✠ THÁNH LỄ

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 8g00 sáng | 10g00 sáng | 12g00 trưa và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: <http://cttdva.org>

✠ CHẦU THÁNH THỂ

- Thứ Năm đầu tháng Sau thánh lễ 8g00 sáng
- Thứ Sáu hàng tuần Sau thánh lễ 7g00 tối
- Thứ Bảy đầu tháng 1g00 chiều - 1g30 chiều (TNNT)

✠ GIẢI TỘI

- 30 phút trước các thánh lễ chiều Thứ Bảy và Chúa Nhật
- Ngày trong tuần: Xin lấy hẹn hoặc trước giờ lễ.

✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN

- Nguy tử: Xin gọi Cha Hoàng Anh (832) 283-6258; Cha Phương (703) 220-4056 hoặc Cha Phú (703) 220-2444
- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy hẹn.

✠ THỜI GIAN MỞ CỬA CỦA VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

- Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu
- Từ 10g00 sáng đến 6g00 chiều
- Văn Phòng Giáo Xứ đóng cửa Thứ Bảy và Chúa Nhật.

Văn Phòng Giáo Xứ

(703) 553-0370

Cha Xứ Tôma Aquinô Nguyễn Hoàng Anh, O.P.

(832) 283-6258

Cha Phó Gioan Baotixita Nguyễn Đức Vượng, O.P.

(703) 894-7975

Cha Phó Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P.

(703) 220-4056

Cha Phó Phêrô Trịnh Minh Phú, O.P.

(703) 220-2444

✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

- Thứ Hai – Thứ Sáu (sáng): 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai – Thứ Năm (tối): 6g15 chiều và 7g35 tối

✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ

- Thứ Sáu 6g15 chiều

✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

- Thứ Bảy 4g00 chiều - 5g00 chiều

✠ BÍ TÍCH RỬA TỘI TRẺ EM

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00 trưa). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

✠ BÍ TÍCH HÔN PHỐI

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ (832) 283-6258, ít nhất sáu (6) tháng trước.

✠ CHƯƠNG TRÌNH TANG LỄ

- Xin liên lạc với cha xứ (832) 283-6258.

✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHÚA

- Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.

CHÚA NHẬT LỄ THÁNH GIA THẤT – NĂM A

Ngày 28 tháng 12 năm 2025

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Những tranh ảnh về Thánh Gia thường diễn tả một gia đình ấm êm hạnh phúc. Thánh Giuse làm thợ mộc trong nhà. Đức Mẹ ngồi may vá. Đức Giêsu phụ giúp Thánh Giuse. Phải chăng Thánh Gia luôn sống trong êm đềm thư thái, không hề biết đến khổ đau? Phải chăng cuộc sống gia đình thánh cứ phẳng lặng trôi như mặt nước mùa thu không gợn sóng gió? Không phải, trái lại Thánh Gia đã biết đến rất nhiều sóng gió, thử thách.

Còn thử thách nào lớn hơn cảnh nghèo. Vì nghèo mà biết bao gia đình sinh ra bất hoà, ấy thế mà Thánh Gia đã phải trải qua những kinh nghiệm đớn đau của kiếp nghèo. Bị xua đuổi, bị hắt hủi đến nỗi phải trú ngụ trong chuồng bò lừa. Thế thảm hơn nữa, phải sinh con giữa bầy súc vật, không giường chiếu chăn màn.

Còn gì buồn hơn là bị thù ghét, bị săn đuổi? Thánh Gia sống hiền lành khiêm nhường, thế mà phải chịu đựng sự thù ghét của Hêrôđê. Vừa sinh ra, còn non nớt đã phải bồng bế nhau chạy trốn, xa quê hương đất nước.

Còn cảnh nào bi đát bằng cảnh vợ chồng hiểu lầm nhau? Thế mà Thánh Giuse đã hiểu lầm Đức Mẹ khi Đức Mẹ thụ thai bởi quyền phép Đức Chúa Thánh Thần. Ai đã trải qua cảnh nghi ngờ bị phản bội sẽ hiểu Thánh Giuse đã bị giày vò đau đớn đến mức nào.

Còn gì khiến cha mẹ buồn hơn khi thấy con cái không ngoan ngoãn vâng lời, bỏ nhà ra đi? Vậy mà Thánh Giuse và Đức Mẹ đã phải chứng kiến cảnh đứa con ngoan ngoãn của mình tự động ở lại Đền Thờ mà không xin phép cha mẹ. Các ngài vất vả lo âu tìm kiếm thì ít, nhưng buồn phiền đau khổ thì nhiều. Làm sao các ngài tránh khỏi buồn phiền khi nghĩ rằng người con mà các ngài rất mực yêu quý đã cãi lời cha mẹ? Những sóng gió mà Thánh Gia đã phải đương đầu như thế có lẽ nhiều và nặng nề hơn những gia đình bình thường. Thế nhưng các ngài vẫn giữ được hạnh phúc gia đình. Nhờ bí quyết nào các ngài đã vượt qua được biết bao cơn sóng gió như thế?

Trước hết các ngài luôn tìm thánh ý Chúa. Mỗi khi gặp gian nan thử thách, các ngài không tìm ý riêng mình, cũng không tìm ý thích của người đời, nhưng luôn đi tìm ý Thiên Chúa. Tìm ý Chúa mạc khải trong Kinh Thánh, qua các biến cố xảy đến. Tâm sự với Chúa trong giờ cầu nguyện. Hỏi ý kiến Chúa nơi các vị đại diện.

Khi biết được thánh ý Chúa, các ngài lập tức mau mắn vâng lời. Đức Mẹ muốn giữ mình đồng trinh, nhưng khi biết ý Chúa muốn cho Người làm Mẹ Đấng Cứu Thế, Đức Mẹ liền thưa: “Này tôi là nữ tỳ của Chúa, tôi xin vâng lời thiên sứ truyền”. Thánh Giuse đang muốn bỏ đi, nhưng khi biết ý Chúa muốn cho Người ở lại, Người đã vâng lời ngay không ngần ngại.

Sau cùng, các ngài luôn quên mình vì hạnh phúc của mọi người trong gia đình. Thánh Giuse tuy là gia trưởng, nhưng đã hết tình phục vụ Đức Mẹ và Đức Giêsu. Đức Mẹ là Mẹ Thiên Chúa, nhưng lại xưng mình là tôi tớ của Thiên Chúa. Còn Đức Giêsu là Thiên Chúa, nhưng lại trở thành người con bé nhỏ nhất trong gia đình.

Ngày nay, nhiều gia đình gặp khủng hoảng, lâm vào cảnh cơm chẳng lành canh chẳng ngọt, vì đã không biết áp dụng những bí quyết của Thánh Gia. Mỗi khi gặp khó khăn, thay vì cầu nguyện, đọc Tin Mừng để tìm ý Chúa thì lại đi tìm ý kiến ở những nơi mê tín dị đoan. Thay vì vâng lời Chúa qua các vị bề trên thì lại chỉ tìm ý riêng mình. Thay vì khiêm nhường quên mình thì lại kiêu ngạo tự ái, bắt người khác phải phục vụ mình.

Hôm nay, gia đình chúng ta hãy biết noi gương Thánh Gia: Bỏ ý riêng để tìm thánh ý Thiên Chúa; mau mắn vâng lời Chúa; và hạ mình khiêm nhường, quên mình để phục vụ người khác. Có như thế chúng ta mới hy vọng giữ được hạnh phúc gia đình, nhất là khi phải đối phó với những khó khăn ngày càng nhiều trong đời sống hiện nay.

Lạy Thánh Gia, xin nâng đỡ gia đình chúng con. Amen.

KIỂM ĐIỂM ĐỜI SỐNG

1. Mỗi khi gia đình có việc rắc rối, tôi thường làm gì trước: cầu nguyện, đọc Tin Mừng, hay là đi xem bói?
2. Mỗi khi có bất đồng ý kiến, tôi thường khiêm nhường xét mình, hay là tự ái bắt người khác phải nhận lỗi?
3. Qua tấm gương của Thánh Gia, tôi có quyết tâm gì để xây dựng hạnh phúc gia đình trong năm mới?

Suy niệm của DTGM Giuse Ngô Quang Kiệt



PHÉP LÀNH URBI ET ORBI: CON THIÊN CHÚA LẠI KHÔNG ĐƯỢC ĐÓN TIẾP



Vatican News. Sau khi dâng Thánh Lễ Giáng Sinh tại Đền thờ thánh Phêrô, Đức Thánh Cha đã ra quảng trường trên xe mũi trần để chào các tín hữu. Sau đó, ngài lên ban công chính của Đền thờ thánh Phêrô để đọc sứ điệp Giáng Sinh và ban phép lành Urbi et Orbi, cho Roma và toàn thể giới.

Sứ Điệp Giáng Sinh của Đức Thánh Cha

Anh chị em thân mến,



“Chúng ta hãy vui mừng trong Chúa: Đấng Cứu Độ chúng ta đã sinh ra trong trần gian. Hôm nay, từ trời cao, bình an đích thực đã ngự xuống với chúng ta” (*Ca nhập lễ Thánh lễ Đêm Giáng Sinh*). Phụng

vụ cất lên lời ca ấy trong đêm Giáng Sinh, và cũng chính như thế, trong lòng Giáo Hội vang vọng lời loan báo của Bê-lem: Hải Nhi được sinh ra bởi Đức Trinh Nữ Maria chính là Đức Kitô, Chúa của chúng ta, được Chúa Cha sai đến để cứu độ chúng ta khỏi tội lỗi và sự chết. Người là bình an của chúng ta, là Đấng đã chiến thắng hận thù và chia rẽ bằng tình yêu xót thương của Thiên Chúa. Vì thế, “Giáng Sinh của Chúa là Giáng Sinh của hòa bình” (thánh Lô Cả, Bài giảng 26).

Chúa Giêsu đã sinh ra trong một chuồng súc vật, vì không có chỗ cho Người trong quán trọ. Ngay khi Người mới chào đời, Mẹ Maria “lấy tã bọc Người và đặt nằm trong máng cỏ” (x. Lc 2,7). Con Thiên Chúa, nhờ Người mà muôn loài được tạo thành, lại không được đón tiếp; và chiếc nôi của Người chỉ là một máng cỏ nghèo nàn dành cho súc vật.

Ngôi Lời hằng hữu của Chúa Cha, Đấng mà trời cao không thể chứa nổi, đã tự do chọn đến trần gian theo cách ấy. Vì yêu thương, Người đã muốn sinh ra bởi một người nữ để chia sẻ trọn vẹn thân phận nhân loại của chúng ta; vì yêu thương, Người chấp nhận nghèo khó và bị khước từ, đồng hóa mình với những người bị gạt ra bên lề và bị loại trừ.

Mầu nhiệm Giáng Sinh của Chúa Giêsu đã phác họa lựa chọn căn bản định hướng toàn bộ cuộc đời của Con Thiên Chúa, cho đến cái chết trên thập giá: đó là lựa chọn không để chúng ta phải mang gánh nặng tội lỗi, nhưng chính Người mang lấy vì chúng ta, Người tự mình gánh lấy. Điều đó, chỉ một mình Người mới có thể làm được. Nhưng đồng thời, Người cũng cho thấy điều mà chỉ chính chúng ta mới có thể làm: đó là mỗi người phải đảm nhận phần trách nhiệm của mình. Thật vậy, Thiên Chúa tạo dựng chúng ta mà không cần đến chúng ta, nhưng không thể cứu độ chúng ta nếu không có chúng ta (x. thánh Augusto, Bài giảng 169, 11.13), nghĩa là không có sự tự do yêu thương của chúng ta. Ai không yêu thương thì không được cứu độ, người ấy bị hư mất; và ai không yêu thương người anh em mình nhìn thấy trước mắt, thì không thể yêu mến Thiên Chúa mà họ không nhìn thấy (x. 1Ga 4,20).

Anh chị em thân mến, đây chính là con đường của hòa bình: con đường trách nhiệm. Nếu mỗi người trong chúng ta – ở mọi cấp độ – thay vì đổ lỗi cho người khác, trước hết, biết nhìn nhận những thiếu sót của chính mình và xin ơn tha thứ từ Thiên Chúa, đồng thời biết đặt mình vào hoàn cảnh của những người đang đau khổ, liên đới với những ai yếu thế và bị áp bức, thì thế giới này sẽ đổi thay.

Đức Giêsu Kitô là bình an của chúng ta, trước hết vì Người giải thoát chúng ta khỏi tội lỗi, và tiếp đến vì Người chỉ cho chúng ta con đường cần đi để vượt thắng mọi xung đột, từ những xung đột cá nhân cho đến những xung đột quốc tế. Không có một con tim được giải phóng khỏi tội lỗi, một con tim đã được tha thứ, thì không thể trở thành những con người kiến tạo hòa bình. Chính vì thế, Chúa Giêsu đã sinh ra tại Bê-lem và đã chết trên thập giá: để giải thoát chúng ta khỏi tội lỗi. Người là Đấng Cứu Độ. Nhờ ân sủng của Người, mỗi người chúng ta có thể và phải góp phần của mình để khước từ hận thù, bạo lực và dối đầu, đồng thời thực hành đối thoại, hòa bình và hòa giải.

Trong ngày lễ trọng đại này, tôi muốn gửi lời chào thân ái và đầy tình phụ tử đến tất cả các Kitô hữu, cách riêng là những anh chị em đang sống tại Trung Đông, những người mà tôi đã mong muốn được gặp gỡ trong chuyến Tông du đầu tiên gần đây. Tôi đã lắng nghe những nỗi sợ hãi của họ và hiểu rõ cảm giác bất lực của họ trước những động lực quyền lực vượt quá tầm kiểm soát. Hải Nhi hôm nay sinh ra tại Bê-lem cũng chính là Đức Giêsu, Đấng đã nói: “Trong Thầy anh em được bình an. Trong thế gian, anh em sẽ phải gian nan khốn khó. Nhưng can đảm lên! Thầy đã thắng thế gian” (Ga 16,33).

Chúng ta xin từ Người công lý, hòa bình và ổn định cho Libăng, Palestine, Israel và Syria, tin tưởng vào lời Kinh Thánh: “Thực thi công lý sẽ đem lại hòa bình; tôn trọng công lý sẽ mang lại yên ổn và an toàn muôn đời” (Is 32,17).

Chúng ta phó thác toàn thể châu Âu cho Hoàng Tử Hòa Bình, xin Người tiếp tục khơi dậy nơi lục địa này tinh thần cộng đồng và hợp tác, trung thành với cội rễ Kitô giáo và lịch sử của mình, liên đới và rộng mở đón tiếp những ai đang lâm cảnh khốn cùng. Chúng ta đặc biệt cầu nguyện cho dân tộc Ucraina đang chịu nhiều đau thương: xin cho tiếng súng ngừng lại, và xin cho các bên liên quan, với sự hỗ trợ của cộng đồng quốc tế, tìm được can đảm để đối thoại một cách chân thành, trực tiếp và tôn trọng lẫn nhau.

Chúng ta khẩn xin hòa bình và ủi an từ Hải Nhi Bê-lem cho các nạn nhân của mọi cuộc chiến đang diễn ra trên thế giới, đặc biệt là những cuộc chiến bị lãng quên; cho tất cả những ai đang đau khổ vì bất công, bất ổn chính trị, bách hại tôn giáo và khủng bố. Tôi đặc biệt nhớ đến anh chị em tại Sudan, Nam Sudan, Mali, Burkina Faso và Cộng hòa Dân chủ Congo.

Trong những ngày cuối cùng của Năm Thánh Hy Vọng này, chúng ta cầu xin Thiên Chúa làm người cho người dân thân yêu của Haiti, để mọi hình thức bạo lực chấm dứt và đất nước ấy có thể tiến bước trên con đường hòa bình và hòa giải.

Xin Hải Nhi Giêsu soi sáng cho những ai đang gánh vác trách nhiệm chính trị tại Mỹ Latinh, để khi đối diện với những thách đố to lớn, họ biết ưu tiên đối thoại vì thiện ích chung, chứ không phải những loại trừ mang tính ý thức hệ hay phe phái.

Chúng ta cầu xin Hoàng Tử Hòa Bình chiếu tỏa ánh sáng cho một tương lai hòa giải tại Myanmar: ban lại niềm hy vọng cho các thế hệ trẻ, dẫn dắt toàn thể dân tộc Myanmar trên những nẻo đường hòa bình, và đồng hành với những ai đang sống không nhà cửa, không an ninh và không niềm tin vào ngày mai.

Chúng ta cũng cầu xin Người tái lập tình hữu nghị lâu đời giữa Thái Lan và Campuchia, và xin cho các bên liên quan tiếp tục nỗ lực vì hòa giải và hòa bình.

Chúng ta cũng phó thác cho Người các dân tộc Nam Á và châu Đại Dương, những nơi đang phải gánh chịu những thảm họa thiên nhiên gần đây vô cùng tàn khốc, gây tổn thất nặng nề cho biết bao cộng đồng. Trước những thử thách ấy, tôi mời gọi mọi người cùng xác tín canh tân cam kết chung trong việc trợ giúp những ai đang đau khổ.

Anh chị em thân mến,

Trong đêm tối, “Ánh Sáng thật, Ánh Sáng chiếu soi mọi người, đã đến trong thế gian” (Ga 1,9), nhưng “người nhà chẳng chịu đón nhận” (Ga 1,11). Chúng ta đừng để mình bị khuất phục bởi sự dửng dưng trước nỗi đau của tha nhân, bởi Thiên Chúa không bao giờ dửng dưng trước những khốn cùng của chúng ta.

Khi làm người, Chúa Giêsu mang lấy nơi mình sự mong manh của chúng ta, đồng hóa với từng người: với những ai không còn gì và đã mất tất cả, như người dân Gaza; với

những ai đang chịu đói khát và khốn cùng, như dân tộc Yemen; với những ai buộc phải rời bỏ quê hương để tìm kiếm một tương lai khác, như bao người tị nạn và di cư vượt Địa Trung Hải hay băng qua châu Mỹ; với những ai mất việc làm và những ai đang tìm kiếm việc làm, như rất nhiều người trẻ; với những ai bị bóc lột, như quá nhiều công nhân bị trả lương rẻ mạt; với những ai đang bị giam cầm và thường phải sống trong những điều kiện thiếu nhân phẩm.

Lời khẩn cầu hòa bình từ khắp mọi miền đất dâng lên đến trái tim Thiên Chúa, như một thi sĩ đã viết:

*“Không phải là thứ hòa bình của một lệnh ngừng bắn,
cũng không phải hình ảnh sỏi nằm với chiến,
nhưng là
như trong lòng người, khi cơn kích động đã qua đi
và chỉ còn lại một nỗi mệt mỏi sâu xa.*

[...]

Ước chi hòa bình đến

như hoa dại,

*bất ngờ, bởi vì cánh đồng đang cần đến: một nền hòa bình
hoang sơ.”*

Trong ngày thánh thiêng này, chúng ta hãy mở rộng trái tim mình trước những anh chị em đang thiếu thốn và đau khổ. Khi làm như thế, chúng ta mở lòng đón nhận Hải Nhi Giêsu, Đấng dang rộng vòng tay đón tiếp chúng ta và mở ra cho chúng ta sự sống thần linh của Người: “Còn những ai đón nhận Người, thì Người ban cho họ quyền trở nên con Thiên Chúa” (Ga 1,12).

Chỉ ít ngày nữa, Năm Thánh sẽ khép lại. Các Cửa Thánh sẽ được đóng lại, nhưng Đức Kitô, niềm hy vọng của chúng ta, vẫn luôn ở cùng chúng ta! Người là Cửa luôn rộng mở, dẫn chúng ta vào sự sống thần linh. Đây chính là Tin Mừng của ngày hôm nay: Hải Nhi được sinh ra chính là Thiên Chúa làm người; Người không đến để kết án, nhưng để cứu độ; sự hiện diện của Người không chóng qua, nhưng Người đến để ở lại và hiến ban chính mình. Trong Người, mọi vết thương được chữa lành và mọi con tìm tìm được an nghỉ và bình an. “Giáng Sinh của Chúa là Giáng Sinh của hòa bình”.

Với trọn tấm lòng, tôi chúc tất cả anh chị em một lễ Giáng Sinh thánh thiện và an bình!

<https://www.vaticannews.va/vi/pope/news/2025-12/phep-lanh-urbi-et-orbi-con-thien-chua-lai-khong-duoc-don-tiep.html>



LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

Thứ Hai, 29.12	NGÀY THỨ NĂM TRONG TUẦN BÁT NHẬT GIÁNG SINH. <i>Thánh Tô-ma Béc-két, Giám mục, tử đạo.</i>
Thứ Ba, 30.12	NGÀY THỨ SÁU TRONG TUẦN BÁT NHẬT GIÁNG SINH.
Thứ Tư, 31.12	Ban sáng: NGÀY THỨ BẢY TRONG TUẦN Bát Nhật Giáng Sinh. <i>Thánh Xin-vet-tê I, Giáo hoàng.</i> Ban tối: THÁNH LỄ TẠ ƠN THIÊN CHÚA.
Thứ Năm, 01.01	THÁNH MARIA, ĐỨC MẸ CHÚA TRỜI. LỄ TRỌNG và BUỘC. <i>Ngày thể giới cầu nguyện cho hòa bình. TẾT DƯƠNG LỊCH 2026.</i>
Thứ Sáu, 02.01	Thánh Ba-xi-li-ô Cả và Thánh Ghê-gô-ri-ô Na-di-en, Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
Thứ Bảy, 03.01	Danh Thánh Chúa Giê-su.
Chúa Nhật, 04.01	LỄ CHÚA HIỂN LINH.

THÁNH MARIA ĐỨC MẸ CHÚA TRỜI. LỄ TRỌNG VÀ BUỘC (TẾT DƯƠNG LỊCH 2026)

Thứ Năm, mùng 1 tháng 1: Tại Giáo xứ có tất cả 3
Thánh Lễ sẽ được cử hành vào lúc 8 giờ sáng, 10 giờ
sáng và 12 giờ trưa.

Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA THÁNG GIÊNG, 2026

Cho việc cầu nguyện với Lời Chúa. Chúng ta hãy cầu
nguyện để việc cầu nguyện với Lời Chúa trở thành nguồn
dưỡng nuôi đời sống và nguồn hy vọng trong các cộng
đoàn, giúp chúng ta xây dựng một Giáo hội huynh đệ và
loan báo Tin Mừng hơn.

THÁNG THÁNH GIA VÀ GIA ĐÌNH

Trong tháng này, các tín hữu hãy sốt sắng tôn kính Thánh
Gia và quan tâm đặc biệt đến gia đình mình. Hãy ngắm
xem gương lành của Thánh Gia và cố gắng bắt chước.

Để tôn kính Thánh Gia và cầu nguyện cho các gia đình,
hãy đọc một kinh Lạy Cha, một kinh Kính Mừng, một kinh
Sáng Danh và kinh Thánh Gia.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG GIÊNG – 2026

- ♦ **Chúa Nhật, mùng 4 tháng Giêng: CHÚA HIỂN
LINH.** Đức Giám Mục Michael Burbidge sẽ cử hành
Thánh Lễ Bế Mạc Năm Thánh 2025, lúc 11 giờ sáng,
tại Nhà Thờ Chánh Tòa Saint Thomas More -
Arlington, Virginia.

- ♦ **Thứ Hai, mùng 5 tháng Giêng:** Thánh Gio-an
Neumann, Giám mục. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Ba, mùng 6 tháng Giêng:** Thánh André Bessette,
tu sĩ.
- ♦ **Thứ Tư, mùng 7 tháng Giêng:** Thánh Rây-mun-đô
Pê-nha-pho, linh mục.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 11 tháng Giêng: CHÚA GIÊ-SU
CHỊU PHÉP RỬA.**
- ♦ **Thứ Ba, ngày 13 tháng Giêng:** Thánh Hi-la-ri-ô, giám
mục, tiến sĩ Hội Thánh. **Thánh Đa-minh Phạm Trọng
Khảm, quan án, tử đạo Việt Nam. Bốn mạng Huynh
Đoàn Đa-minh Phạm Trọng Khảm.**
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 17 tháng Giêng:** Thánh An-tôn, viện
phụ. Lễ nhớ.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 18 tháng Giêng: CHÚA NHẬT II
THƯỜNG NIÊN – NĂM A.** *Bắt đầu tuần lễ cầu cho
sự hiệp nhất các Ki-tô hữu.*
- ♦ **Thứ Ba, ngày 20 tháng Giêng:** Thánh Fa-bi-a-nô, giáo
hoàng, tử đạo và thánh Sê-bas-ti-a-nô, tử đạo.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 21 tháng Giêng:** Thánh Agnès (Inê),
trinh nữ, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 22 tháng Giêng:** *Ngày cầu nguyện
cho thai nhi được luật pháp bảo vệ.*
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 23 tháng Giêng:** Thánh Vinh Sơn, phó
tế, tử đạo. Thánh Marianne Cope, trinh nữ.
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 24 tháng Giêng:** Thánh Phan-xi-cô
Sa-lê-si-ô, Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 25 tháng Giêng: CHÚA NHẬT III
THƯỜNG NIÊN – NĂM A.** *Kết thúc tuần lễ cầu cho
các Ki-tô hữu hiệp nhất.*
- ♦ **Thứ Hai, ngày 26 tháng Giêng:** Thánh Ti-mô-thê-ô và
Thánh Ti-tô, Giám mục. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 27 tháng Giêng:** Thánh An-giê-la
Mê-ri-si, trinh nữ.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 28 tháng Giêng:** Thánh Tô-ma
A-quí-nô, linh mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 31 tháng Giêng:** Thánh Gio-an
Bos-co, linh mục. Lễ nhớ.

THÁNH LỄ VÀ NGHI THỨC ĐÓNG CỬA NĂM THÁNH

Đức Giám Mục Michael F. Burbidge mời gọi quý ông bà
và anh chị em đến tham dự Thánh Lễ và Nghi Thức Đóng
Cửa Năm Thánh vào Chúa Nhật, mùng 4 tháng 1, 2026 lúc
11 giờ sáng, tại Nhà Thờ Chính Tòa Saint Thomas More.
3901 Cathedral Lane | Arlington, Virginia 22203

TRI ÂN DỊP LỄ GIÁNG SINH 2025

Giáo xứ xin gửi lời cảm ơn chân thành đến:

- Cha Anthony Nguyễn Trung, Dòng Cát Minh, giúp giảng tĩnh tâm Mùa Vọng.
- Quý cha: Cha Tôma Nguyễn Tuấn, cha Martin Vũ Quốc Tú, C.S.Sp., cha Giuse Trần Kim Thông, và cha Martin Philip Bùi Nhân, O.P., giúp giải tội.
- Ban Phụng Vụ, Ban Kỹ Thuật Âm Thanh và Ban Lễ Sinh, sửa soạn và phục vụ cho các nghi thức cũng như các Thánh Lễ Vọng và Đại Lễ Giáng Sinh.
- Đoàn TNTT Thánh Tâm, giúp phần hoạt cảnh Giáng Sinh lễ trẻ em.
- Các ca đoàn với nhiều giờ tập hát Thánh Ca Giáng Sinh.
- Hiệp Sĩ Đoàn 9655, giúp làm hang đá máng cỏ trong nhà thờ.
- Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình trang hoàng bên trong nhà thờ.
- Ban Cẩm Hoa trang hoàng hoa Giáng Sinh bên trong cũng như ngoài tiền sảnh nhà thờ.
- Quý anh trong Phong Trào Liên Minh Thánh Tâm đã bắt điện, chăng đèn trước mặt tiền nhà thờ và các cây chung quanh khuôn viên nhà thờ.
- Quý anh em trong ban trật tự bãi đậu xe đã giữ gìn an toàn cho Lễ Giáng Sinh 2025 được kết quả tốt đẹp.
- Chương Trình Giáo Lý-Việt Ngữ chuẩn bị quà tặng Giáng Sinh cho các trẻ em.
- Quý cụ, quý ông bà anh chị em và các ban ngành đoàn thể đã gửi thiệp chúc mừng và tặng quà cho cha xứ và quý cha phó.

Xin tình yêu của Chúa Hải Đồng, qua lời bầu cử của Đức Maria, Thánh Cả Giuse và Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, trả công bội hậu cho các ban ngành đoàn thể, các ca đoàn và toàn thể quý giáo dân trong Giáo xứ chúng ta.

Chúc mừng Giáng Sinh 2025 an lành, thánh đức, và Năm Mới 2026 tràn đầy sức khỏe, bình an, và ơn phúc.

Thân ái,

Lm. Tôma Aquinô Nguyễn Hoàng Anh, O.P.
Chánh xứ



THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gửi E-mail về office@cttdva.com để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo xứ.

CHÚC MỪNG KỶ NIỆM 25 NĂM, 30 NĂM, 40 NĂM, 50 NĂM, 55 NĂM VÀ 60 NĂM THÀNH HÔN

Hôm nay Lễ Thánh Gia Thất, Hội Thánh mời gọi các gia đình chiêm ngưỡng mẫu gương Thánh Gia để ngợi khen tình thương của Thiên Chúa và noi gương các ngài để sống thánh thiện và gây dựng cho gia đình mình luôn là tổ ấm hạnh phúc yêu thương. Nhân dịp này, Giáo xứ xin gửi lời chúc mừng quý ông bà và quý anh chị mừng kỷ niệm 25, 30, 40, 50, 55 và 60 năm hôn phối.

1. Ông Giuse Hoàng Thành & Bà Maria Nguyễn Thị Kim Nhung (25 năm) 2000 - ngày 18 tháng 3 - 2025
2. Anh Gioan Trần Bảo Hoàng & Chị Têrêsa Đỗ Nhật Kim (25 năm) 2000 - mùng 1 tháng 4 - 2025
3. Anh Simon Trần Hữu Quốc & Chị Anna Phạm Phương Dung (25 năm) 2000 - mùng 3 tháng 6 - 2025
4. Anh Thomas Nugen B. Tom & Chị Theresa Lê Thảo Hiền (25 năm) 2000 - ngày 10 tháng 6 - 2025
5. Anh Gioan Vũ Minh Tiến & Chị Bernadette Hoàng Ngọc Mai Trâm (25 năm) 2000 - ngày 22 tháng 7 - 2025
6. Anh Vincentê Trần Bảo Hiền & Chị Maria Trần Vũ Thanh Thúy (25 năm) 2000 - ngày 14 tháng 10 - 2025
7. Anh Gioan Baotixita Huỳnh Hữu Hiền & Chị Maria Nguyễn Thị Hồng Ngọc (25 năm) 2000 - ngày 27 tháng 10 - 2025
8. Ông Phaolô Phạm Văn Hương & Bà Maria Hoàng Thị Hồng Tuyền (25 năm) 2000 - ngày 30 tháng 12 - 2025
9. Anh Anrê Lê Thanh Liêm & Chị Maria Madalêna Nguyễn Thị Anh Vinh (30 năm) 1995 - ngày 13 tháng 5 - 2025
10. Anh Phaolô Lê Thanh Paul & Chị Maria Trần-Lê Như-La Jody (30 năm) 1995 - ngày 10 tháng 6 - 2025
11. Ông Lôrensô Nguyễn Trí Thoàng & Bà Maria Vũ Thị Huệ (30 năm) 1995 - mùng 1 tháng 1 - 2025
12. Ông Giuse Nguyễn Văn Chuân & Bà Maria Đặng Thị Hồng Yên (30 năm) 1995 - ngày 14 tháng 1 - 2025
13. Ông Giuse Hoàng Anh Duy & Bà Cecilia Nguyễn Thy Đoan Trang (30 năm) 1995 - mùng 8 tháng 7 - 2025
14. Ông Phanxicô Xaviê Nguyễn Công Trường & Bà Anna Maria Phan Thu Nguyệt (30 năm) 1995 - ngày 23 tháng 11 - 2025

15. Ông Michael Đình Ngọc Thông & Bà Cecilia Maria Lâm Thị Xuân Diễm (40 năm) 1985 - mừng 1 tháng 12 - 2025
16. Ông Phanxicô Xaviê Hồ Quang Hải & Bà Maria Ngô Thị Hồng (40 năm) 1985 - ngày 23 tháng 2 - 2025
17. Ông Phêrô Trần Quốc Bảo & Bà Maria Chu Thanh Hương (40 năm) 1985 - ngày 12 tháng 10 - 2025
18. Ông Tôma Trần Thanh Tông & Bà Lucia Phạm Thị Vọng (40 năm) 1985 - ngày 21 tháng 6 - 2025
19. Ông Giuse Đỗ Văn Hùng & Bà Têrêsa Đỗ Nhung Gwen (50 năm) 1975 - mừng 1 tháng 1 - 2025
20. Ông Giuse Vũ Đức Nhật & Bà Maria Nguyễn Thị Nhiều (50 năm) 1975 - ngày 12 tháng 7 - 2025
21. Ông Đaminh Vũ Bá Hoan & Bà Lucia Nguyễn Thị Trục (50 năm) 1975 - ngày 30 tháng 9 - 2025
22. Ông Giuse Huỳnh Bá Lâm & Bà Maria Nguyễn Thị Huệ (50 năm) 1975 - ngày 15 tháng 10 - 2025
23. Ông Gioakim Nguyễn Quang Minh & Bà Maria Trần Thị Hoàng Oanh (50 năm) 1975 - ngày 22 tháng 11 - 2025
24. Ông Giacôbê Trần Văn Ninh & Bà Maria Trần Minh Phụng (55 năm) 1970 - ngày 10 tháng 1 - 2025
25. Ông Gioan Baotixita Nguyễn Văn Thành & Bà Madalêna Nguyễn L. Bạch Tuyết (55 năm) 1970 - ngày 26 tháng 4 - 2025
26. Ông Tôma Nguyễn Đức Khiêm & Bà Maria Cao Thị Xuân Minh (60 năm) 1965 - mừng 2 tháng 1 - 2025

Hiệp lòng với các gia đình mừng kỷ niệm hôn phối hôm nay, nhờ lời chuyển cầu của Thánh Gia xin Chúa thương chúc phúc và ban muôn ơn lành cho tất cả ông bà và gia đình vui sống bên nhau an hòa hạnh phúc.

CHÚC MỪNG BỔN MẠNG

Giáo xứ xin gửi lời chúc mừng bổn mạng đến Phong Trào Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình và Ca Đoàn Thánh Gia nhân dịp lễ Thánh Gia Thất (ngày 28 tháng 12).

Giáo xứ cũng xin gửi lời chúc mừng bổn mạng đến Ca Đoàn Seraphim nhân dịp lễ Thánh Maria Đức Mẹ Chúa Trời (mùng 1 tháng 1).

Nguyễn xin tình yêu Thiên Chúa, qua lời bầu cử của Mẹ Maria, đổ tràn hồng ân xuống trên từng gia đình trong giáo xứ chúng ta, cách riêng với Phong Trào Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình, Ca Đoàn Thánh Gia, Ca Đoàn Seraphim và quý chị em có tên thánh bổn mạng Maria.

CHÚC MỪNG CÁC EM MỚI ĐƯỢC LÃNH NHẬN BÍ TÍCH RỬA TỘI (DECEMBER 21, 2025)

- Maria Nguyễn Ella
- Maria Nguyễn Sophia

TIỀN NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN (DECEMBER 20 – DECEMBER 21, 2025)

Tiền quyên góp Lễ Vọng và các Thánh Lễ Chúa Nhật IV Mùa Vọng	\$10,600.00
Hộp tiền giúp người nghèo	\$135.00
Hộp tiền nền khăn	\$752.00
Lệ phí quảng cáo trên Bản Tin Hiệp Nhất	\$1,000.00
Lệ phí quảng cáo trên Lịch Giáo Xứ 2026	\$4,000.00
2 gia đình tang quyền ủng hộ Giáo xứ	\$900.00
Ca đoàn Giáo xứ hát 2 lễ an táng ủng hộ	\$500.00
Tiền lời Ban Tài Chánh bán hàng cuối tuần	\$807.00
Bao thư quỹ phát triển & Bảo trì Giáo xứ	\$980.00
TỔNG CỘNG:	\$19,674.00

BÁNH CHUNG, BÁNH TẾT VÀ DƯA MÓN

Giáo xứ sẽ bán bánh chung, bánh tết và dưa món vào dịp Tết Nguyên Đán Bính Ngọ 2026. Bánh chung và bánh tết giá \$28.00; dưa món giá \$10.00.

Bắt đầu nhận đặt bánh chung và bánh tết từ Chúa Nhật hôm nay cho đến Chúa Nhật, ngày 1 tháng 2 năm 2026. Ngày giao bánh từ Thứ Bảy, Chúa Nhật, Thứ Hai ngày 7, 8, 9 tháng 2 năm 2026.

Để đặt bánh chung, bánh tết và dưa món xin gọi: cô Lan Toner (703) 626-9294; chị Dung Thanh (703) 966-7758; cô Tuyết Thành (703) 887-4641; chị Ann Borres (210) 710-5261; chị Trần Hạnh (504) 495-8149; chị Hải Yến (571) 247-1398; chị Nguyễn Loan (571) 226-6341 hoặc Văn Phòng Giáo Xứ (703) 553-0370.

HEO QUAY ĐẶC BIỆT

Nhằm đáp ứng nhu cầu thưởng thức món heo quay, dịp Tết Nguyên Đán Bính Ngọ 2026, giáo xứ có bán Heo Quay đặc biệt thơm ngon. Heo quay đặc biệt cho dịp Tết với giá chỉ \$18/1lb. Pick up Heo Quay vào 2 ngày 14 và 15 tháng 2 năm 2026, lúc 9 giờ sáng, 11 giờ sáng, 1 giờ trưa và 3 giờ chiều.

Để đặt Heo Quay xin gọi: cô Lan Toner (703) 626-9294; chị Dung Thanh (703) 966-7758; cô Tuyết Thành (703) 887-4641; chị Ann Borres (210) 710-5261; chị Trần Hạnh (504) 495-8149; chị Hải Yến (571) 247-1398; chị Nguyễn Loan (571) 226-6341 hoặc Văn Phòng Giáo Xứ (703) 553-0370.

Xin quý ông bà và anh chị em mua Heo Quay đặc biệt để tặng hương vị cho ngày Tết, và cũng là ủng hộ cho Giáo Xứ có thêm ngân quỹ cho việc bảo trì các trang thiết bị.

NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

Ông Nguyễn Văn Nhó, bà Nguyễn Thị Danh, bà Nguyễn Thị Thanh Thủy, bà Nguyễn Thị Kim Cúc, bà Bùi Thị Thay, bà Nguyễn Thị Lan Phương, bà Nguyễn Thị Kim-Liên, bà Nguyễn Thị Xạ, bà Đào Thị Hằng và bà Ann Maria Huỳnh Christina.

Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin lễ trong ngoặc)

**Thứ Hai: 29/12/2025 NGÀY THỨ NĂM TRONG TUẦN
BÁT NHẬT GIÁNG SINH. Thánh
Tô-ma Béc-két, Giám mục, tử đạo**

Lễ 8:00AM Cha cố Phêrô Chu Quang Minh
Laurenxô Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
Maria Phạm Thị Đông (các con cháu)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trịnh)
Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)
Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho được ơn may lành và xin được ơn như ý

Lễ 7:00PM Gioa-Kim Nghiêm Xuân Vũ (gia đình)
Maria Lâm Thị Thêm (Nguyễn Richard)
Gia đình Phillip xin tạ ơn Chúa
Vũ Lộc xin ơn bình an cho gia đình
Trần Kim Long xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và xin ơn bình an
Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho được ơn may lành và xin được ơn như ý

**Thứ Ba: 30/12/2025 NGÀY THỨ SÁU TRONG TUẦN
BÁT NHẬT GIÁNG SINH**

Lễ 8:00AM Cha cố Phêrô Chu Quang Minh
Laurenxô Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (con cháu)
Maria Phạm Thị Đông (các con cháu)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trịnh)
Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)
Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho được ơn may lành và xin được ơn như ý

Lễ 7:00PM Gioa-Kim Nghiêm Xuân Vũ (gia đình)
Linh hồn Maria (gđ. Quốc & Dung)
Maria Lâm Thị Thêm (Nguyễn Richard)
Các linh hồn cha mẹ nội ngoại
Trần Ánh Đào xin Chúa và Đức Mẹ ban cho ông bà, cha mẹ nội ngoại được hồn an xác mạnh
Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho được ơn may lành và xin được ơn như ý

**Thứ Tư: 31/12/2025 Ban sáng: NGÀY THỨ BẢY
TRONG TUẦN BAT NHAT
GIANG SINH. Thánh Xin-vet-tê I,
Giáo hoàng**

Lễ 8:00AM Cha cố Phêrô Chu Quang Minh
Giuse Lê Văn Giai (Lê Diệp)
Laurenxô Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
Maria Nguyễn Thị Khiết (Lê Diệp)
Maria Phạm Thị Đông (các con cháu)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trịnh)
Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)
Các linh hồn (Trương Kim Huệ)
Các linh hồn ông bà nội ngoại (Lê Diệp)
Các linh hồn thân nhân và ân nhân (Lê Diệp)
Lê Diệp xin tạ ơn Chúa về những hồng ân Chúa đã ban cho gia đình
Phạm Vinh xin tạ ơn Chúa một năm qua được bình an và như ý
Trương Kim Huệ xin tạ ơn Chúa và Mẹ Maria
Trương Kim Huệ xin ơn bình an
Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho được ơn may lành và xin được ơn như ý

**Thứ Tư: 31/12/2025 Ban tối: THÁNH LỄ TẠ ƠN
THIÊN CHÚA**

Lễ 7:00PM Gioa-Kim Nghiêm Xuân Vũ (gia đình)
Vincent Nguyễn Văn Trứ
Maria Lâm Thị Thêm (Nguyễn Richard)
Têrêsa Phạm Thị Tuất
Veronica Lương Thị Tuyết Vân mới qua đời (gđ. Nguyễn)
Các linh hồn ông bà, cha mẹ, thân nhân và ân nhân
Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho được ơn may lành và xin được ơn như ý

**Thứ Năm: 01/01/2025 THÁNH MARIA, ĐỨC MẸ
CHÚA TRỜI. LỄ TRỌNG và
BUỘC. Ngày thế giới cầu
nguyện cho hòa bình. TẾT
DƯƠNG LỊCH 2026**

Lễ 8:00AM Gioa-Kim Nghiêm Xuân Vũ (gia đình)
Laurenxô Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
Phanxicô Phạm Văn Giây (Phạm Ngọc Nga)
Vinhson Nguyễn Văn Chí (Nguyễn Lược)
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
Maria Nguyễn Thị Ba (Phạm Ngọc Nga)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trịnh)
Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)
Cầu cho các tổ chức từ thiện Công Giáo được phát triển

Chúc mừng sinh nhật Cha Chánh Xứ Tôma Aquino Nguyễn Hoàng Anh
 Hùng Phượng xin ơn bình an cho Phạm Ngọc Nga dịp mừng bốn mạng
 Hùng Phượng xin tạ ơn Chúa, Mẹ Maria và Thánh Cả Giuse
 Nguyễn Lược xin tạ ơn Chúa và Đức Mẹ
 Phạm Vinh xin Chúa ban cho gia đình một Năm Mới bình an
 Xin Chúa ban cho gia đình được mọi sự an lành và như ý trong Năm Mới
 Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho được ơn may lành và xin được ơn như ý
 Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho gia đình chị Kim được bình an trong Năm Mới
 Xin ơn bình an cho gia đình trong Năm Mới, xin được ơn may lành và được mọi sự như ý

Lễ 10:00AM Antôn Hà Diên (Hà Kim Liên)

Anna Nguyễn Thị Im lễ giỗ (Nguyễn Trang)
 Anna Nguyễn Thị Lê (gđ. Vũ Thế Ban)
 Maria Nguyễn Thị Kính (Hà Kim Liên)
 Gia đình Huỳnh Ngọc Lại xin ơn bình an
 Gia đình Vũ Thế Ban xin ơn bình an cho gia đình
 Đỗ Mai xin ơn bình an cho gia đình, anh chị em và các con cháu
 Xin Chúa ban cho gia đình được mọi sự an lành và như ý trong Năm Mới
 Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho được ơn may lành và xin được ơn như ý

Lễ 12:00PM Benedict Trương Thành An (Phương Trang)

Giacôbê Bùi Văn Thành
 Giuse Đaminh Tạ Duy Tân (gia đình)
 Giuse Trương Chí Khương (Phương Trang)
 Linh hồn Giuse Tân
 Paul Maria Antoine Lê Minh Hoàng (Trang Hiệp)
 Phaolô Lục Đức Thành
 Phaolô Ngô Cổ Thế (Phương Trang)
 Phêrô Nguyễn Thanh Hùng
 Phêrô Nguyễn Văn Nhuận (gia đình bà Nguyễn Nhuận)
 Phêrô Phạm Viết Cù
 Phêrô Trần Hậu Howie (bạn hữu High School)
 Phêrô Vũ Minh Đức
 Anna Maria Madaline Lê Thị Trí (Trang Hiệp)
 Anna Maria Têrêsa Nguyễn Anh Tuấn (Trang Hiệp)
 Isave Trương Thị Ngọc Bích (Phương Trang)
 Linh hồn Maria Chính
 Maria Lâm Thị Thêm (Nguyễn Richard)

Linh hồn Nguyễn Ngọc Diệp (Nguyễn Huân)
 Các đẳng linh hồn
 Gia đình Hoàng Vy xin ơn bình an
 Gia đình Lâm Phương xin ơn bình an
 Madalena TĐ xin tạ ơn Chúa và Mẹ Maria
 Nguyễn Mạnh Hiên và Nguyễn Lưu Bích xin tạ ơn Chúa dịp kỷ niệm 54 năm thành hôn
 Phạm Thị Giòn xin ơn bình an
 Phạm Thị Huệ xin ơn bình an
 Xin Chúa ban cho gia đình được mọi sự an lành và như ý trong Năm Mới
 Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho được ơn may lành và xin được ơn như ý

Thứ Sáu: 02/01/2025 Thánh Ba-xi-li-ô Cả và Thánh Ghê-gô-ri-ô Na-di-en, Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ

Lễ 8:00AM Đominicô Vũ Ngọc Ám (gđ. Mai Nhung)
 Laurenxô Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
 Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
 Anna Vũ Thị Thuộc lễ giỗ (gđ. Mai Nhung)
 Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trịnh)
 Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)
 Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho được ơn may lành và xin được ơn như ý

Lễ 7:00PM Gioa-Kim Nghiêm Xuân Vũ (gia đình)
 Gioan Baotixita Nguyễn Lộc lễ giỗ (gia đình Nguyễn Văn Triệu)
 Anna Nguyễn Thị Lê (gđ. Vũ Thế Ban)
 Anna Trần Thị Ân lễ giỗ (gia đình Nguyễn Văn Triệu)
 Maria Lâm Thị Thêm (Nguyễn Richard)
 Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho được ơn may lành và xin được ơn như ý

Thứ Bảy: 03/01/2025 Danh Thánh Chúa Giê-su

Lễ 8:00AM Đaminh Phạm Hiên (gđ. Hùng Xuyên)
 Gioa-Kim Nghiêm Xuân Vũ (gia đình)
 Giuse Đặng Văn Thụy (Sai Gon USA)
 Laurenxô Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trịnh)
 Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gia đình Hùng Xuyên)
 Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
 Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (con cháu)
 Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trịnh)
 Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Toàn Anh & Lan Chi)
 Các linh hồn (Lê Văn An)
 Andrew Nguyễn Đình xin tạ ơn Ba Đấng đã giữ gìn ba mẹ suốt 53 năm thành hôn
 Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho được ơn may lành và xin được ơn như ý

**LỄ CHÚA HIỂN LINH (THỨ BẢY: 03/01/2025)
THÁNH LỄ 6:00 CHIỀU**

Antôn Đào Duy Tề (gđ. Tú & Uyên)
Gioan Maria Trần Thanh Tĩnh (Nhóm Phụ Huynh ĐTT)
Giuse Đỗ Tấn Sỹ (Lâm Thu)
Giuse Trần Văn Thế (Nhóm Phụ Huynh TNTT)
Phaolô Lục Đức Thành lễ giỗ
Phêrô Trần Văn Phan (Hoàng Linh)
Elizabeth Lê Phương Các (Ngô Kim Phụng)
Têrêsa Nguyễn Thị Bình (Nguyễn Thái Hiền)
Xin Chúa và Mẹ Maria ban cho được ơn may lành và xin được ơn như ý

**LỄ CHÚA HIỂN LINH (CHÚA NHẬT: 04/01/2025)
THÁNH LỄ 8:00 SÁNG**

Đaminh Nguyễn Văn Đáp (Nguyễn Điền)
Gioa-Kim Nghiêm Xuân Vũ (gia đình)
Gioan Nguyễn Thời Gioang (gia đình)
Giuse George Alen Burgess (Dung Burgess)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
Laurenxô Nguyễn Trí Toại (Nguyễn Trí Trịnh)
Mátthêu Nguyễn Thời Du (gia đình)
Phanxicô Phạm Văn Giấy (Phạm Ngọc Nga)
Phaolô Đào Văn Phước (Đào Thị Xuân)
Phaolô Lục Đức Thành lễ giỗ
Phaolô Trần Đức Thanh (gđ. Nhựt Đài)
Phaolô Trần Văn Ngươn (Nguyễn Bình)
Phêrô Hồ Văn Nhứt (Văn Ngọc Phương)
Phêrô Hoàng Sao (gđ. Đệ Mùi)
Phêrô Hoàng Thanh Nghĩa (gđ. Đệ Mùi)
Phêrô Nguyễn Huynh (gđ. Đệ Mùi)
Phêrô Lê Văn Vĩnh (Trần Nhung Monique)
Anna Trần Thị Lan (gđ. Quang Diệp)
Anna Trần Thị Thanh (gia đình)
Anna Trần Thị Thanh (Long & Hồng)
Catarina Đào Thị Mót (Văn Ngọc Phương)
Lucia Nguyễn Thị Hoàng (gia đình)
Maria Lê Thị Phước (gđ. Nhựt Đài)
Maria Nguyễn Thị Ba (Phạm Ngọc Nga)
Maria Nguyễn Thị Chiù (gia đình)
Maria Nguyễn Thị Ngon (gđ. Tiến)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (gđ. Nhựt Đài)
Maria Trần Thị Ca (Sai Gon USA)
Martha Elaine Nhung Bird (Trần Nhung Monique)
Martha Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)
Martha Hoàng Thị Quy (gđ. Đệ Mùi)
Martha Nguyễn Thị Đức (gđ. Đệ Mùi)
Rôsa Vũ Thị Thành (Nguyễn Trí Trịnh)
Các linh hồn (Nguyễn Anh)
Các linh hồn (Đào Thị Xuân)
Các linh hồn (Hồ Thu Trang)
Các linh hồn ông bà tổ tiên (Sai Gon USA)
Các linh hồn thân nhân và ân nhân (Đào Thị Xuân)
Các linh hồn tổ tiên, ông bà, cha mẹ nội ngoại (Nguyễn Linh)
Gia đình Nhựt Đài tạ ơn Chúa và xin ơn bình an

**LỄ CHÚA HIỂN LINH (CHÚA NHẬT: 04/01/2025)
THÁNH LỄ 10:00 SÁNG**

Cha cố Phêrô Đặng Sơn (Nguyễn Quy Eliz)
Cha cố Phêrô Võ Kinh (Nguyễn Quy Eliz)
Antôn Đào Duy Tề (Hùng Linh)
Augustin Nguyễn Mạnh Hà (gđ. Vang Tèo)
Carôlô Phan Hữu Đức (gia đình)
Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
George Bùi Xuân Diễm (gđ. Vang Tèo)
Linh hồn John Earl (gia đình)
Phaolô Trần Đức Thanh (con cháu)
Phêrô Trần Dương mới qua đời (HSD 9655)
Phêrô Trần Hữu Huy (gđ. Vang Tèo)
Phêrô Trần Văn Minh (vợ & con)
Vincent Nguyễn Hưng Anh Kiệt (Nguyễn Kim Huệ)
Anê Agnès Phạm (gia đình)
Anê Thành Lê Thị Nga lễ giỗ (Nguyễn Mạnh Hiền)
Anna Lê Thị Tú (nhóm đọc kinh)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gđ. Hùng Xuyên)
Anna Nguyễn Thị Im lễ giỗ (Nguyễn Trang)
Anna Nguyễn Thị Ngàn (gia đình)
Anna Trần Thị Thanh (Phiên Savo)
Elizabeth Phan Thị Phước (gia đình)
Helena Ngô Quý Thùy Dương (nhóm đọc kinh)
Maria Linh Châu Lâm Ferguson (gđ. Lâm Duy Tiên)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (con cháu)
Veronica Trương Thị Ngọc Diệp (Nguyễn Quốc Cường)
Nguyễn Đình Lianna xin tạ ơn Ba Đấng đã giữ gìn ba mẹ suốt 53 năm thành hôn

**LỄ CHÚA HIỂN LINH (CHÚA NHẬT: 04/01/2025)
THÁNH LỄ 12:00 TRƯA**

Ambrosio Ngô Ngọc Châu (gđ. Bác Linh)
Ambrosio Ngô Ngọc Châu (Trương Kim Hạnh)
Ambrosio Nguyễn Ngọc Châu (Luu Trang)
Antôn Phạm Tấn Lộc mới qua đời (Nguyễn Oanh)
Antôn Trần Quang Dũng (Hằng Ngô)
Phêrô Lê Văn Trang (Lê Thanh Lan)
Phêrô Trần Văn Phan (gia đình)
Cecilia Nguyễn Hào Cầu (gia đình)
Maria Nguyễn Thị Quy (Lê Thanh Lan)
Maria Trần Thị Thanh Tâm (Ngô Hằng)
Têrêsa Ngô Thị Sang (Ban Tài Chánh)
Têrêsa Ngô Thị Sang (Nhóm Tình Thương)
Linh hồn Nguyễn Thành Nghĩa (Ban Tài Chánh)
Linh hồn Nguyễn Thị Hoa Thu mới qua đời (Ban Tài Chánh)
Linh hồn Trần Trọng Tâm (Thái Ngọc Liên)
Hội Các Bà Mẹ Công Giáo xin ơn bình an cho các hội viên và gia đình

**HIỂN LINH (CHÚA NHẬT: 04/01/2025) THÁNH LỄ
7:00 TỐI**

Linh hồn Trần Thị Nhân mới qua đời (gđ. NP)
Lê Sarah tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và xin ơn bình an cho gia đình

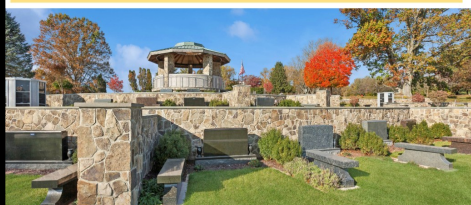


Fairfax
MEMORIAL

A Tradition Of Trust • Exceeding Expectations

Funeral Home, Crematory, Cemetery
& Reception Room

To discuss Pre-arrangements, email:
Preplan@Fairfaxmemorial.com



Lily Flowers

Nhận làm hoa cho mọi trường hợp
Nhiều năm kinh nghiệm
Uy tín & Tận tâm

Giao hoa miễn phí trong vùng
Fall Church & Arlington

Xin gọi Nguyễn Ly
(703) 371-0107

AVAILABLE

6 months for \$600.00
1 year for \$1,200.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp : ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

AVAILABLE

6 months for \$300.00
1 year for \$600.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp : ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

Nhà Hàng BẾP VIỆT Restaurant

với những món ăn thuần túy đậm đà hương vị quê hương
www.bepvietrestaurant.com

703-345-1103

3000 Annandale Rd Falls Church VA 22042

Monday — Saturday: 11AM - 9PM
Sunday: CLOSED



Cần sang tiệm Barber ở Falls Church
(trên đường số 7) cách Eden 7 phút.
Tiệm có thể làm tóc Nam/Nữ, có
phòng wax và facial. Có 5 ghế barbers
và 2 ghế Beauty.

Xin liên lạc/để tin nhắn: 571-277-6425



BASEMENT VÀ PHÒNG CHO THUÊ

Single house mới ở vùng Springfield, VA 22153,
kề South Run Park, và cách Springfield Metro
khoảng 5 phút lái xe. Basement 2000 sq ft
gồm 3 phòng ngủ và 1 full bath, có lối đi riêng
cho gia đình thuê. Trên lầu có một master
bedroom và một phòng cho thuê. Bao điện,
nước, internet.

Xin liên lạc Trang: 571-309-6882



Open Daily: 7:00 AM – 7:00 PM

Park Plaza Retail Center

3037 Annandale Road

Falls Church, VA 22042

Phone: (703) 532-0318

Bánh mì không, nóng giòn và
thơm ngon ra lò mỗi 30 phút.

Các loại bánh mì thịt mua 5
tặng 1.

Sinh tố, trà sữa, chanh dây,
nước mía.

Các món nước (phở, hủ tiếu,
bánh canh).

Đặc biệt món bò né trừ danh
xin mời mọi người ủng hộ.

703-536-2288

Live Crawfish & Seafood

6168 Arlington Blvd

Falls Church, VA 22044



Kính Mời

Giáng Sinh vui vẻ & Năm Mới an khang! Cảm ơn quý khách đã ủng hộ!



MIKE'S AIR TREATMENT, INC.

AIR CONDITIONING, HEATING AND VENTILATION
INSTALLATION AND REPAIR
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL

MICHAEL (MINH) NGUYỄN

3248 Wayne Road • Falls Church, VA 22042

Email: mikeairinc@aol.com

Office: 703-241-9370

Cell: 571-238-6818

Fax: 703-241-9259



NGUYỄN THANH PHÚ



571-662-8777



SỬA CHỮA NHÀ VÀ LẮP ĐẶT MỚI
NỘI THẤT NGOẠI THẤT

CHUYÊN

+ SƠN, SỬA NHÀ VÀ TIỆM NAILS

+ SỬA CHỮA, LẮP ĐẶT HỆ THỐNG
ĐIỆN, NƯỚC

AVAILABLE

6 months for \$300.00
1 year for \$600.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp : ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

ĐIỆN & ĐIỆN LẠNH

Chuyên sửa chữa, lắp ráp & bảo trì hệ thống máy lạnh / sưởi, điện, nước, gas. Tân tâm, uy tín, chất lượng, giá cả phải chăng.

Liên lạc: Nguyễn Cường
Điện thoại: 571-290-8522



CHỈ 15 PHÚT TỪ EDEN CENTER

PHONG TOYOTA

NGƯỜI VIỆT BÁN XE TOYOTA KHU VỰC DMV

ĐIỆN THOẠI 571-385-8779

10287 FAIRFAX BLVD | FAIRFAX VA 22030



DENTIST OF AMERICA
QUALITY. SERVICE. VALUE

4800 Cherokee Ave
Alexandria, VA 22312
703-936-6522
Info@dentistofamerica.com
https://dentistofamerica.com

Dr. Thien V. Le
General Dentist



NOVA PHARMACY

Medicine
For
Healthy
Living

- FREE Delivery (5 Miles)
- Immunizations • Compounding
- Accept Most Major Insurances
- Medicaid & Medicare

Mon-Fri: 9am-7pm Sat: 9am-2pm
Sunday & Holidays: Closed

6023 Wilson Blvd. Arlington, VA 22205

703-538-5555

NovaPharma@yahoo.com



Nhà Hàng Present – Không gian ấm cúng cho mọi dịp

*Tổ chức tiệc gia đình, sinh nhật, lễ ra trường, tiệc cưới (lên đến 160 khách) với sân khấu sẵn sàng cho khoảnh khắc đáng nhớ.



*Bãi đậu xe rộng rãi.

*Dịch vụ catering chuyên nghiệp.

6678 Arlington Blvd, Falls Church, VA 22042

☎ Đặt bàn hoặc sự kiện: (703) 531-1881

🌐 www.presentrestaurant.com

Diva Beauty Academy

Dạy và cấp giờ đi thi cho **Hair, Nails, Facial và Eyelashes** cho Tiểu Bang VA, MD và DC. Nhận giúp đỡ bằng cho các Tiểu Bang ở Mỹ. Xin liên lạc:

703-505-0708 (cell) hay là
703-531-1400 (work)



Sisters Adorers of the Holy Cross
Đông Môn Thánh Giá Đà Lạt

CHILD CARE CENTER
CHỖ CHƠI TRẺ

Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court
Fairfax, VA 22030

Open Hours:
7:00AM - 6:00PM



PHỤC VỤ CƯ DÂN VÙNG BẮC VIRGINIA: ARLINGTON COUNTY, ALEXANDRIA, FAIRFAX COUNTY, FALLS CHURCH, SPRINGFIELD, ANNANDALE, LODDON COUNTY, PRINCE WILLIAM COUNTY



EDEN Home Healthcare Center

Chăm Sóc Tại Nhà Cho Người Cao Niên - Khuyết Tật

PHỤC VỤ CỘNG ĐỒNG VIỆT NAM

VỚI KINH NGHIỆM
TRÊN 15 NĂM

ĐANG ĐIỀU TRỊ TRONG BỆNH VIỆN CẦN BIẾT ĐỂ ĐƯỢC ĐIỀU DƯỠNG DÀI HẠN TẠI NHÀ, GỌI 571-622-1166

- Cần trợ giúp sinh hoạt hằng ngày
- Phục hồi sức khỏe sau đau ốm, giải phẫu
- Cần trông nom, giám sát vì tâm thần rối loạn, mất định hướng
- Được Y Tế công nhận bất lực, tàn tật(Có Medicaid, VACCC *Plus Insurance, Worker Comp, Long Term Care Insurance, Negotiable, Private Pay)

EDEN HHC tổ chức huấn luyện PCA mỗi tháng, bài học Tiếng Việt theo chương trình của VIRGINIA STATE

Tel. 571-622-1166

Fax. 571-441-6226

Edenhomecarecenter@gmail.com

<https://www.edenhomecarecenter.com/>

7700 Little River Turnpike

Suite 403

Annandale, VA 22003

Cần Hợp Tác

RN, LPN, PCA

Nhớ là đặc sản quê hương

Đanh tiếng vang lừng khắp bốn phương

Phở Ngọc Hưng

Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr
Falls Church, VA 22041

703-347-7575

Business Hours:

Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM

Tuesday: Closed

Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM

THANH SƠN TOFU

Lò Đậu Hũ Thanh Sơn

6397 A Wilson Blvd

Falls Church VA 22044

(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu hũ chiên (hành hoặc xả ớt), đậu hũ nước đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa đậu nành nóng và lạnh, nước rau má.

Đặc biệt: Bánh cuốn tráng hơi tại chỗ, các món ăn chay, các loại sinh tố trân châu, các loại xôi chè, chả giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần

từ 9:00AM đến 8:00PM

Phở Hải Dương

Mở cửa 7 ngày
9am-10pm

Vietnamese Authentic Dishes

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất: Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang

ĐẶC BIỆT: PHỞ BÒ, PHỞ GÀ, PHỞ ĐỎ BIỂN

4231 M Markham Street

Annandale, VA 22003

(703) 256-1253

8411 Old Courthouse Rd

Vienna, VA 22182

(571) 378-1282